



1

Open tube 1 by pulling off the white cap and rinse out oral cavity thoroughly with the contents (colourless liquid). Then spit out.

Röhrchen 1 (weiße Kappe) durch Abziehen der weißen Kappe öffnen und mit dem Inhalt (klare Flüssigkeit) die Mundhöhle ausspülen. Anschließend ausspucken.

Abrir el tubito 1 quitando el tapón blanco y enjuagar esmeradamente con su contenido (líquido claro) la cavidad bucal. Escúpase luego.

Ouvrir le tube 1 en enlevant le bouchon et rincer soigneusement la cavité buccale avec son contenu (liquide limpide). Ensuite, recracher le liquide.



2

Open tube 2 by pulling off the blue cap and rinse the oral cavity with the contents (yellow liquid) for 2 minutes. Do not swallow liquid!

Röhrchen 2 durch Abziehen der blauen Kappe öffnen und mit dem Inhalt (gelbe Flüssigkeit) die Mundhöhle 2 Minuten spülen. Flüssigkeit nicht schlucken!

Abrir el tubito 2 quitando el tapón azul y enjuagar esmeradamente con su contenido (líquido amarillo) la cavidad bucal durante 2 minutos. Hay que prestar atención para no ingerir la solución.

Ouvrir le tube 2 en enlevant le bouchon bleu et rincer la cavité buccale avec son contenu (liquide jaune) pendant 2 minutes en veillant à ne pas avaler la solution.



3



Unscrew beaker 3 and spit in contents of mouth. Screw lid back onto beaker 3. Remove safety sticker from beaker 3. Hold beaker 3 straight, so that the end of the aspiration mouth is dipped into the liquid.

Becher 3 aufschrauben und den gesamten Mundinhalt hineinspucken. Becher 3 wieder zuschrauben. Von Becher 3 den Sicherheitsaufkleber vom Deckel abziehen und Becher gerade halten. Das Ende des Ansaugstutzens muss in die Flüssigkeit eintauchen.

Desenrósqese el vaso 3 y escúpase en él todo el contenido de la boca. Vuélvase a cerrar el vaso 3 enroscándolo. Qúitese el adhesivo redondo de seguridad del vaso 3. Manténgase el vaso 3 recto de forma que la punta del tubo de admisión entre en el líquido.

Ouvrir le pot à prélèvement 3 et y cracher tout le contenu situé en bouche. Retirer l'adhésif de sécurité rond du pot à prélèvement 3. Tenir le pot à prélèvement 3 droit de façon à ce que l'extrémité de l'embout d'aspiration soit immergée dans le liquide.

4



Take tube 4 (DO NOT OPEN) and push down on the opening of the beaker. Tube 4 should fill by itself. When the tube is full, pull it off and invert several times.

Röhrchen 4 nehmen (NICHT ÖFFNEN) und mit der Kappe nach unten fest in die Öffnung des Bechers stecken. Röhrchen 4 befüllt sich selbstständig. Anschließend Röhrchen herausziehen und mehrmals schwenken.

Tómese el tubito 4 (NO ABRIR) y encájase firmamente con el tapón hacia abajo en la abertura del vaso. El tubito 4 se llena automáticamente. Saque luego el tubito e inviértalo repetidamente.

Prendre le tube 4 (NE PAS L'OUVRIR) et l'insérer fermement dans l'ouverture du pot à prélèvement avec le bouchon vers le bas. Le tube 4 se remplit automatiquement. Ressortir le tube 4 dès qu'il est rempli. Homogénéiser le contenu du tube 4.



#### General / Allg. Hinweise / En General / Généralités

Tubes 4 and 5 should be brought to the doctor or to the laboratory as quickly as possible. Interim storage in the refrigerator is permissible.

Röhrchen 4 und 5 sollen so schnell wie möglich zum/r Arzt/Ärztin oder ins Labor gebracht werden. Eine zwischenzeitliche Lagerung im Kühlschrank ist zulässig.

Los tubitos 4 y 5 deben llevarse lo más rápido posible al médico/ a la médica o al laboratorio. Es admisible su almacenamiento provisional en un frigorífico

Le tube 4 et le tube 5 doivent être remis au médecin ou au laboratoire aussi rapidement que possible. Un stockage provisoire au réfrigérateur est permis.